

# Βασηhof (31, δ) 1/2

## original lyrics (3 languages)

Ο θόρυβος που πλησίασε  
φεύγει μακριά μα η σκέψη μου  
τον προσπερνάει  
Give me strength, you mighty  
powers of love  
I won't miss my train this time

Με τα δικά σου τα φτερά πέταξα  
κι όταν έπεσα εσύ έσπασες  
Τόσες συμπτώσεις και ποια να  
εμπιστευτείς  
χάθηκε ο μίτος που με σύνδεε με  
το χτες

Harte Zeiten, doch auch ich bin  
härter als zuvor  
I've got the thickest crust of  
steel  
Bedeckt die Wunden, jede Stelle  
sanft und zart  
you are my precious way to feel

Η αναμονή με πνίγει στο  
δισταγμό  
κι όμως η απόφαση έχει παρθει  
ο φόβος για το απροσδόκητο δε  
φτανει  
τον καθημερινό να μετρηθει  
Συμβιβασμοί, αδράνεια της  
ολιγάρκειας η αρετή  
πόσο να τ' ακούω εχω σιχαθει

Now I will dive deep into a  
Babylon of impressions

## deutsche Übersetzung

Der Lärm, der näher rückt  
führt in die Ferne, doch meine  
Gedanken überholen ihn  
Gebt mir Kraft, ihr unermesslichen  
Mächte der Liebe  
Diesmal werde ich meinen Zug  
nicht verpassen

Mit deinen Flügeln bin ich geflogen  
und als ich fiel bist du zerbrochen  
So viele Zufälle, auf welche man  
sich verlässt  
Meine Verbindung zum Gestern  
ging verloren

Harte Zeiten, doch auch ich bin  
härter als zuvor  
Ich habe eine dicke stählerne Kruste  
bekommen  
Bedeckt die Wunden, jede Stelle  
sanft und zart  
Du bist meine wertvolle Art zu  
fühlen

Das Warten lässt mich Zögern  
Die Entscheidung ist jedoch gefallen  
Die Angst vor dem Unerwarteten  
kann sich mit der vor dem  
Alltäglichen gar nicht messen  
Konventionen, Stagnation, die  
Tugend sich mit Wenigem zufrieden  
zu geben  
wie sehr widern sie mich an

Jetzt werde ich in ein Babylon aus  
Eindrücken eintauchen  
und entweder ertrinken oder mich

## Bahnhof (3l, δ) 2/2

and drown or live up to  
something real  
The distance becomes so  
irresistible and scary  
Abstand zu Allem, stets entfernt  
ohne jede Möglichkeit die  
Spuren abzuschütteln  
doch sie zu tarnen haben wir  
gelernt  
Bedeutungen haften auf uns, wie  
auf kalten Scheiben der Dampf  
trüben den Ausblick, sie trüben  
uns das Licht  
The truth turns dim when you  
think you've captured it  
Το ένστικτο του έρωτα τυφλά  
μας οδηγεί

So predictable, thousands of  
times described  
feelings too common, yet so rare  
and desired  
Το τρένο έφτασε. Δεν τη  
φοβάμαι τη φυγή  
Αγνόησε τις αμφιβολίες κι έλα  
μαζί

zu etwas Sinnvollem aufraffen  
Die Entfernung wird so  
unwiderstehlich und erschreckend

Abstand zu Allem stets entfernt  
ohne jede Möglichkeit die Spuren  
abzuschütteln  
doch sie zu tarnen haben wir  
gelernt

Bedeutungen haften auf uns, wie auf  
kalten Scheiben der Dampf  
trüben den Ausblick, sie trüben uns  
das Licht  
Die Wahrheit trübt sich, wenn wir  
sie zu begreifen glauben  
Der Instinkt der Liebe führt uns blind  
weiter

So vorhersehbar, tausendmal  
beschrieben  
Gefühle so gewöhnlich, jedoch so  
selten und ersehnt  
Der Zug ist angekommen, ich habe  
keine Angst zu gehen  
Ignoriere deine Zweifel und komme  
mit